Организация Объединенных Наций S/2015/1031



Совет Безопасности

Distr.: General
24 December 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 43 резолюции 2211 (2015) Совета Безопасности. В нем освещаются основные события, произошедшие в Демократической Республике Конго в период после представления моего доклада от 28 сентября 2015 года (S/2015/741) и касающиеся, в том числе, ситуации на местах и выполнения правительством Демократической Республики Конго своих обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона; избирательного процесса; и прогресса, достигнутого Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в выполнении своего мандата. В докладе содержатся также последние данные о состоянии стратегического диалога с правительством, посвященного стратегии выхода МООНСДРК и связанным с этим рекомендациям.

II. Основные события

A. События в политической сфере

Национальный диалог

2. Предложение президента Жозефа Кабилы организовать национальный диалог в целях достижения консенсуса между заинтересованными сторонами относительно избирательного процесса продолжало вызывать споры и выявило разногласия между различными политическими деятелями в отношении участия в диалоге.

3. Несмотря на обозначившиеся признаки того, что оппозиционная партия Союз за демократию и социальный прогресс (СДСП) может выйти из переговоров с посланниками президента по вопросу организации диалога, возможно в результате внутренних разногласий, во время пресс-конференции, состоявшейся 23 октября в Брюсселе, Генеральный секретарь СДСП Бруно Мавунгу настоятельно призвал президента Кабилу начать диалог при поддержке международного посредника до конца ноября 2015 года. В письме от 24 октября





Председатель СДСП Этьен Чисекеди попросил меня назначить международного посредника для проведения диалога. Эту просьбу подтвердил заместитель Генерального секретаря СДСП Бруно Чибала, который 6 ноября во время интервью для прессы заявил, что его партия будет участвовать лишь в диалоге, организованном «нейтральным международным посредником», назначенным Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

4. 27 октября 18 организаций гражданского общества выступили с заявлением в поддержку национального диалога как «единственной возможности уберечь страну от опасности». 31 октября группа в составе семи политических партий («Г-7», отколовшаяся от президентского большинства), которые были исключены из правящей коалиции и официально создали 10 октября собственную платформу, опубликовала коммюнике с критикой некоторых действий, предпринятых президентским большинством, с целью саботировать избирательный процесс. В этом коммюнике «Г-7» заявила, что не существует никаких веских причин для предлагаемого диалога, который, по ее утверждению, будет использован лишь для легитимизации усилий президентского большинства, направленных на то, чтобы оставаться у власти в нарушение Конституции. 12 ноября Национальная епископальная конференция Конго выступила с заявлением, в котором приветствовала инициативу президента о проведении диалога, настаивала на том, что его цели и ожидаемые результаты соответствуют Конституции 2006 года и существующему установленному порядку, и отвергала любые новые переходные меры.

5. Президент Кабила продолжал консультации, в том числе с Председателем Национальной ассамблеи, Председателем Сената и религиозными группами. 9 ноября президент Кабила объявил членам дипломатического корпуса о своем намерении начать до конца ноября национальный диалог для обсуждения графика выборов, который должен быть согласован на основе консенсуса, и вопросов, касающихся обновления списка избирателей, финансирования выборов и мер обеспечения безопасности в контексте избирательного процесса. Президент Кабила подчеркнул, что, по его мнению, это единственный способ обеспечить проведение мирных и пользующихся широким признанием выборов и избежать повторения насилия, которым характеризовались выборы 2006 и 2011 годов. Он также заявил, что не будет возражать против участия международных посредников в диалоге, если стороны будут настаивать на этом в качестве условия их участия в нем. По просьбе президента Кабилы 17 ноября министр иностранных дел Раймон Чибанда довел до меня информацию о подготовке к национальному диалогу и о возможности международного посредничества.

6. Ранее, 11 ноября, оппозиционная коалиция «Движущие силы оппозиции», включающая в себя помимо прочих политических партий Движение за освобождение Конго (ДОК) и Союз за конголезскую нацию (СКН), указала в своем заявлении, что она не будет участвовать в диалоге, и предложила, чтобы уже созданные Независимой национальной избирательной комиссией механизмы для проведения консультаций, в которых участвуют и партии большинства, и оппозиционные партии, служили форумом для диалога по вопросам избирательного процесса. За этим последовало заявление Председателя СКН Витала Камерхе, который 21 ноября сказал, что его партия не будет участвовать в диалоге, проводимом под эгидой президента Кабилы, но что он будет готов согласиться с его итогами, если диалог будет организован с соблюдением Конститу-

ции и если президент обязуется не выдвигаться на третий срок. 24 ноября группа в составе нескольких организаций гражданского общества заявила, что национальный диалог, хотя его можно приветствовать, не должен быть «условием» или «препятствием» для проведения общенациональных выборов в ноябре 2016 года в предусмотренные Конституцией сроки.

7. 28 ноября президент Кабила объявил о создании комитета по подготовке национального диалога при международном посредничестве. 2–5 декабря мой Специальный посланник по району Великих озер Саид Джиннит посетил Киншасу по моей просьбе, чтобы узнать мнения всех соответствующих заинтересованных сторон, прежде чем давать ответ на просьбу президента Кабилы о посредничестве Организации Объединенных Наций в предлагаемом диалоге.

8. 14 декабря в своем обращении к парламенту о положении в стране президент Кабила предупредил тех, кто отвергает предложение о диалоге и призывает к насилию, что правительство примет все необходимые меры для сохранения уровня экономического развития и стабильности, достигнутого страной за последние годы.

Подготовка к выборам

9. Какого-либо существенного прогресса в плане технической подготовки к выборам зафиксировано не было. В результате проблем с финансированием и задержки с закупкой материалов для выборов, а также других задержек, вызванных делением провинций, включая создание провинциальных ассамблей во вновь созданных провинциях, намеченные на 25 октября провинциальные и местные выборы не состоялась. В письме от 9 октября на имя премьер-министра Огюстэна Мататы Поньо национальный избирательный орган отметил, что было получено лишь 17 процентов от общей суммы средств, выделенных ему в рамках бюджетов 2013, 2014 и 2015 годов. Кроме того, Независимая национальная избирательная комиссия принимала меры для завершения в координации с различными заинтересованными сторонами процесса создания механизмов для проведения консультаций. 29 сентября эта Комиссия и Национальная комиссия по правам человека подписали меморандум о взаимопонимании, в соответствии с которым создавалась совместная структура по выборам и правам человека. Однако ни одного заседания данной структуры созвано не было, несмотря на призывы со стороны оппозиции, которая выступала за то, чтобы Независимая национальная избирательная комиссия играла ведущую роль через посредство механизма по содействию достижению консенсуса применительно к новому графику проведения выборов.

10. 10 октября канцелярия президента Кабилы объявила о том, что по состоянию здоровья аббат Апполлинер Малу подал в отставку с должности Председателя Независимой национальной избирательной комиссии, и предложила религиозным общинам выдвинуть кандидата для его замены. 31 октября заместитель Председателя Комиссии Андре Пунгве подал в отставку без объяснения причин. 9 ноября Национальная ассамблеи на своем пленарном заседании утвердила кандидатуры Национального исполнительного секретаря Комиссии Корнеля Нангаа и его заместителя Норбера Катинтимы на должность Председателя и, соответственно, заместителя Председателя Комиссии. 19 ноября новые члены бюро Комиссии были приведены к присяге в Конституционном суде и 20 ноября приступили к исполнению своих обязанностей.

11. 12 ноября Международная организация франкоязычных стран выпустила заключительный доклад о проведенной ею ревизии списка избирателей. Она пришла к выводу, что Независимой национальной избирательной комиссии необходимо принять ряд мер для создания обновленного, достоверного и всеохватного списка избирателей. Она также рекомендовала властям продолжать работать над долгосрочными реформами, которые включали бы проведение административной переписи населения.

B. Прогресс в выполнении национальных обязательств в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

Децентрализация

12. Выборы губернаторов, первоначально намеченные на 6 октября, отложены на неопределенный срок. Между тем 29 октября президент Кабила назначил своим указом 21 специального уполномоченного и их заместителей для управления 21 новой провинцией, образовавшейся в результате деления провинций. Они приступили к исполнению своих обязанностей в период с 9 по 23 ноября.

13. Большинство оппозиционных партий выступили с заявлениями протеста против этих назначений, которые рассматриваются ими как неконституционные, а Движение за освобождение Конго (ДОК) раскритиковало создание в одной стране административных органов, построенных на двух различных системах: системе избранных губернаторов и нарушающей Конституцию системе специальных уполномоченных. В своем коммюнике от 31 октября, о котором говорилось в пункте 4 выше, «Г-7» осудила эти назначения как элемент усилий президентского большинства, направленных на то, чтобы подорвать Конституцию 2006 года и проложить путь к продлению срока полномочий президента Кабилы в нарушение Конституции. В своем коммюнике «Г-7» также подвергла критике назначение специальных уполномоченных исключительно от президентского большинства как средство для дальнейшего ограничения политических возможностей и облегчения фальсификации выборов. Представители Движущих сил оппозиции разделили эти озабоченности во время состоявшегося 4 ноября в Киншасе заседания коалиции.

14. 24 ноября национальная епископальная конференция Конго опубликовала коммюнике, в котором заявила, что назначение правительством специальных уполномоченных вместо избранных губернаторов является шагом назад с точки зрения демократии. Отметив, что долг всех конголезских граждан — противостоять любому, кто попытается нарушить Конституцию, Конференция призвала своих последователей к проведению серии мирных акций в защиту Конституции. 30 ноября ДОК подало в Конституционный суд ходатайство с просьбой об отмене указа о назначении специальных уполномоченных. 7 декабря группа из 52 членов оппозиции в Национальной ассамблее внесла предложение о вотуме недоверия заместителю премьер-министра и министру внутренних дел Эваристу Бошару в знак протеста против назначения правительством специальных уполномоченных.

Реформирование сектора безопасности

15. Определенный прогресс был достигнут в осуществлении Закона о статусе военнослужащих: министерство обороны увеличило оклады и вознаграждения военнослужащих Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) на 17–50 процентов, в зависимости от звания. Оклады сотрудников конголезской национальной полиции также увеличились примерно на 25 процентов.

16. Продолжались переговоры между ВСДРК, МООНДРК и двусторонними партнерами о создании сил быстрого реагирования. Хотя мобильность войск остается ограниченной, ВСДРК надеются, что при поддержке правительства Бельгии им удастся завершить к началу 2016 года обучение личного состава 31-й бригады быстрого реагирования, базирующейся в Северном Киву.

17. Что касается национальной полиции, то была проведена дополнительная перепись полицейских с целью завершения проведенной в 2010 году работы по организации переписи. Программный закон о полиции (2014–2017 годы), обнародованный 24 декабря 2013 года, оставался в основном невыполненным, особенно его положения, касающиеся финансов и бюджета, как это было и в случае с Законом о статусе сотрудников полиции 2013 года.

Укрепление государственной власти

18. 20 октября состоялось заседание комитета по наблюдению за осуществлением плана стабилизации и восстановления районов, переживших вооруженный конфликт (СТАРЕК), для рассмотрения прогресса и путей совершенствования его управленческих структур. На заседании были отмечены некоторые позитивные сдвиги в укреплении государственной власти и в стабилизации в восточной части Демократической Республики Конго. 10 ноября был создан Единый стабилизационный фонд — многосторонний целевой фонд в поддержку осуществления Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности и провинциальных стратегий и планов действий по стабилизации — с капиталом 13 млн. долл. США, внесенных Нидерландами, Норвегией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Эти взносы стали стимулом для выделения еще 4 млн. долл. США из Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций.

Национальное примирение, терпимость и демократизация

19. В дополнение к усилиям президента Кабилы по организации национального диалога провинциальные власти и местные субъекты в провинциях Итури, Северное Киву и Танганьика продолжали осуществлять при поддержке МООНДРК деятельность по примирению, направленную на предотвращение межобщинного насилия и столкновений по поводу земельных споров и в связи с предстоящими выборами, а также на поощрение мирного сосуществования.

C. Обстановка в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго и операции национальных сил безопасности против вооруженных групп

20. В Северном Киву Альянс демократических сил (АДС) по-прежнему представлял угрозу в плане безопасности на территории Бени, оставаясь мобильным и действуя небольшими группами. ВСДРК продолжали проводить против АДС военную операцию «Сукола I» при периодической поддержке со стороны МООНСДРК, в том числе на основе совместной разведки, обмена информацией и огневой поддержки. Хотя эти операции ослабили АДС, тем не менее эта группировка сохранила способность осуществлять нападения и сумела усилить свой оперативный потенциал за счет отколовшихся от других структур групп ополченцев, влившихся в ее ряды. В сентябре и октябре в результате нападений, совершенных предположительно АДС и связанными с ним элементами, погибли 53 и были похищены 20 гражданских лиц, а в девяти засадах, устроенных этими незаконными вооруженными элементами, были убиты 13 и ранены 11 военнослужащих ВСДРК. Один из наиболее серьезных инцидентов произошел 26 октября в Макемби, к югу от Эрингети. Тогда были убиты восемь и ранены четверо военнослужащих ВСДРК. 30 октября ВСДРК при поддержке МООНСДРК атаковали АДС к югу от Эрингети и вступили в тяжелый бой с этой группировкой. Во время этой операции были ранены два миротворца из состава МООНСДРК и были убиты трое и ранены еще трое военнослужащих ВСДРК. После этого боевики АДС атаковали базу МООНСДРК у моста Семикили, юго-восточнее Эрингети. В ходе этого нападения был тяжело ранен еще один миротворец МООНСДРК.

21. 29 ноября в Эрингети и Макемби, на территории Бени, Северное Киву, боевики АДС совершили несколько нападений на позиции ВСДРК и МООНСДРК. В результате перестрелки один миротворец МООНСДРК и семь военнослужащих ВСДРК погибли, а четыре военнослужащих ВСДРК и один миротворец были ранены. Согласно сообщениям, были убиты 17 комбатантов АДС. В ходе этого нападения комбатанты АДС убили 10 гражданских лиц, разграбили и подожгли девять магазинов, сожгли 43 дома и полицейский участок и частично сожгли больницу в Эрингети. 1 декабря МООНСДРК поддержала проведение точечной операции против позиции АДС вблизи Эрингети с применением артиллерии и боевых вертолетов. Операция проводилась на основании информации, полученной в результате использования беспилотного летательного аппарата.

22. ВСДРК без поддержки со стороны МООНСДРК продолжали операцию «Сукола II» против Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) на территории Северного и Южного Киву. Обстановка на территориях Луберо, Масиси, Ньирагонго и Рутшуру оставалась нестабильной, по мере того как элементы ДСОР возвращались на свои прежние позиции, а ВСДРК активизировали свои действия против укрепленных позиций ДСОР в районе населенных пунктов Ихула, Калембе, Кикуку, Кисегуру и Тонго, а также в национальном парке Вирунга и вокруг него. По сообщениям, параллельно с этим некоторые группы «майи-майи» совершали нападения на ДСОР, в частности в южной части территории Луберо; при этом местное гражданское население попадало под перекрестный огонь. В качестве ответных действий боевики ДСОР и их союзники из состава группировки «майи-майи» (Ньятура) контратаковали по-

зиции ВСДРК и гражданских лиц, особенно на территории Рутшуру, чем вызвали перемещение местного населения. 24 сентября ДСОР атаковали две позиции ВСДРК вблизи военного лагеря Румангабо, убив двух военнослужащих ВСДРК и двух иждивенцев. В Южном Киву ДСОР вернулись на некоторые из своих прежних позиций после заметного спада в интенсивности операции «Сукола II» в этом районе.

23. Обстановка в плане безопасности в некоторых районах Южного Киву оставалась напряженной в свете продолжавшегося притока беженцев из Бурунди. Конголезские власти оперативно реагировали на связанные с этим инциденты и осуществляли наблюдение за ситуацией в лагерях беженцев. Кроме того, сообщалось об усилении активности со стороны хорошо вооруженных отрядов «майи-майи» (Якутумба): сообщалось о нескольких столкновениях между этой вооруженной группой и ВСДРК на территории Физи, лесной массив Нганджа на полуострове Убвари. Позитивные сдвиги наблюдались на территории Шабунда: с сентября более 100 боевиков «майи-майи» (Райя мутомбоки) сдались в плен под давлением военных операций ВСДРК, а также в результате совместной информационно-пропагандистской деятельности, проводившейся местными властями и МООНСДРК.

24. В провинции Итури при поддержке со стороны МООНСДРК продолжались операции ВСДРК против Патриотических сил сопротивления в Итури (ПССИ). Со времени выхода моего последнего доклада (S/2015/741) 40 членов ПССИ, включая шестерых детей, сдались в плен, шестеро были убиты, было захвачено 11 единиц оружия и был арестован старший офицер ПССИ. Тридцать три комбатанта были проверены и переведены в транзитные лагеря при поддержке со стороны МООНСДРК. Несмотря на это, ПССИ продолжали свои выпады против гражданского населения, включая убийства, изнасилования, похищения, насильственные перемещения и нападения в качестве актов возмездия, а также продолжали нападать на позиции ВСДРК.

25. В провинциях Нижнее Уэле и Верхнее Уэле остатки «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) и других бандитских групп продолжали активные действия на четырех территориях, включая Анго и Бондо в Нижнем Уэле и Дунгу и Ниангара в Верхнем Уэле. В основном же действия этой вооруженной группы сводились к браконьерству в национальном парке Гарамба. ВСДРК при поддержке со стороны МООНСДРК и Африканского командования Соединенных Штатов продолжали проводить операции против ЛРА в затронутых районах.

26. В провинции Танганьика был достигнут определенный прогресс в деле прекращения насилия между общинами луба и тва на территориях Маноно и Ньюнзу благодаря местным инициативам по примирению. За отчетный период каких-либо сообщений о серьезных инцидентах не поступало. Присутствие некоторых членов ДСОР, а также «майи-майи» (Якутумба) из Южного Киву в районе горной гряды Митумба в регионе Бендера по-прежнему представляло для местного населения угрозу в плане безопасности.

D. Гуманитарная обстановка

27. Гуманитарная обстановка в Демократической Республике Конго оставалась отчаянной: 7,5 миллиона человек, особенно на востоке Демократической Республики Конго, нуждались в гуманитарной помощи вследствие действий вооруженных групп, военных операций против этих групп, межобщинных столкновений и притока беженцев.

28. В общей сложности 1,6 миллиона человек остаются перемещенными внутри страны лицами, включая 260 000 человек, которые были перемещены недавно, в третьем квартале 2015 года. В Демократической Республике Конго Организацией Объединенных Наций были зарегистрированы свыше 248 000 беженцев, в том числе 21 560 из Бурунди, 104 956 из Центральноафриканской Республики и около 11 699 из Руанды.

29. Более 4,5 миллиона человек, главным образом в пострадавших от конфликта восточных и юго-восточных районах Демократической Республики Конго, по-прежнему испытывают нехватку продовольствия, а от общего хронического недоедания в стране страдает в среднем 10,7 процента населения. Проблемы отсутствия продовольственной безопасности и недоедания по-прежнему остро стоят в провинциях Итури, Маниема, Северное Киву, Южное Киву и Танганьика. Тяжелый урон населению также по-прежнему наносят эпидемии.

30. План гуманитарного реагирования был профинансирован лишь на 54 процента, или на 373 млн. долл. США из 692 млн. долл. США. Кроме того, все более частыми стали нападения на гуманитарных работников, в частности нападения с целью похищения, которые приводили к временной приостановке деятельности по оказанию помощи.

E. Экономические изменения

31. В результате низких экспортных цен на сырьевые товары, включая медь и золото, и снижения производства в горнодобывающем секторе канцелярия премьер-министра 23 ноября объявила о том, что она пересматривает прогноз экономического роста в стране на 2015 год в сторону уменьшения — до 7,7 процента против прежнего прогноза на уровне 8,4 процента. В этом же заявлении правительство обязалось рассмотреть меры по диверсификации экономики. Тем не менее в Демократической Республике Конго сохранялась относительная макроэкономическая стабильность. По состоянию на ноябрь 2015 года ежегодные темпы инфляции прогнозировались на уровне менее 1 процента.

32. Усилия по борьбе с использованием и оборотом полезных ископаемых, добытых в затронутых конфликтом районах на востоке Демократической Республики Конго, по-прежнему имели ограниченное воздействие, несмотря на предпринимавшиеся на национальном и региональном уровнях действия по линии использования механизмов прослеживаемости, мер должной осмотрительности и региональных механизмов сертификации.

33. 30 ноября парламент принял бюджет на 2016 год в размере 9,9 млрд. долл. США. Бюджет на 2016 год уменьшился по сравнению с бюджетом 2015 года на 0,9 процента.

F. События в регионе

34. Продолжалась деятельность по осуществлению Найробийских деклараций от 12 декабря 2013 года и по нейтрализации АДС, ДСОР и других вооруженных групп в Демократической Республике. Так, 20 октября в Луанде, Ангола, было созвано чрезвычайное совещание министров обороны государств — членов Международной конференции по району Великих озер. В своем коммюнике Международная конференция призвала все заинтересованные стороны добиваться ускорения репатриации членов бывшего Движения 23 марта (М23) в Уганде и Руанде, а также членов ДСОР, которые находятся в транзитных лагерях в Демократической Республике Конго.

35. Позднее, 18 ноября, министры обороны Анголы, Демократической Республики Конго и Уганды, а также заместитель министра обороны Мозамбика, представлявший Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК), встретились в Киншасе под эгидой Международной конференции по району Великих озер, чтобы обсудить дальнейшие действия в свете истекающего предельного срока для репатриации членов бывшего «М23». Участники совещания согласовали пересмотренный план репатриации членов бывшего «М23» в Уганде. Участники также подтвердили готовность рассмотреть возможность принятия целенаправленных санкций против лидеров бывшего «М23», блокирующих процесс репатриации. Министры призвали Уганду и все заинтересованные стороны использовать все возможные средства в соответствии с международным правом для того, чтобы гарантировать соблюдение руководством бывшего «М23» условий процесса репатриации.

36. По итогам вышеупомянутого совещания с 3 по 7 декабря в Кампале собралась целевая группа по вопросам репатриации членов бывшего «М23» в составе гражданских и военных представителей правительств Анголы, Демократической Республики Конго и Уганды, а также представителей МООНСДРК, Канцелярии моего Специального посланника и Международной конференции по району Великих озер с целью рассмотреть план репатриации, согласовать вопрос разделения обязанностей для ускорения процесса и возобновить репатриацию членов бывшего «М23». С 8 по 15 декабря 12 из 1763 зарегистрированных членов бывшего «М23» в Уганде согласились на репатриацию, в результате чего число членов бывшего «М23», репатриированных из Уганды с декабря 2014 года, выросло до 194.

III. Осуществление мандата

A. Стратегический диалог между правительством Демократической Республики Конго и Организацией Объединенных Наций

37. Как указано в моем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 2015 года (S/2015/983), 23–28 ноября я направил в Демократическую Республику Конго небольшую группу для оценки прогресса, достигнутого правительством в том, что касается обстановки в плане безопасности и укрепления национального потенциала в целях устранения угрозы, создаваемой вооруженными группами, и предотвращения насилия в отношении граж-

данских лиц. Эта оценка включала в себя проведение обзора применительно к составу войск МООНСДРК с целью выявления недостатков и с учетом планов Миссии по преобразованию своих сил для повышения их эффективности. Группа встретилась с высокопоставленными правительственными должностными лицами и ознакомилась с информацией, предоставленной ей МООНСДРК, страновой группой и другими партнерами. В ходе встреч с представителями МООНСДРК и членами группы правительство признало, что положение в Демократической Республике Конго остается нестабильным, при этом подтвердило свою позицию, согласно которой ситуация в стране не оправдывает сохранения там такого количества миротворцев Организации Объединенных Наций, какое имеется там сейчас.

B. Национальные процессы и роль добрых услуг Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

38. Мой Специальный представитель использовал свои добрые услуги при контактах с политическими деятелями, представляющими весь политический спектр, и представителями организаций гражданского общества для поддержки выполнения обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, включая поощрение политического диалога между всеми заинтересованными сторонами; продвижение процессов проведения общенациональных реформ; и содействие в создании благоприятных условий для внушающего доверие и транспарентного избирательного процесса. Усилия в плане информационно-пропагандистской деятельности были также сосредоточены на том, чтобы обеспечить учет гендерной проблематики в национальных документах по вопросам планирования и политики.

39. Многосторонний фонд пакетного финансирования для проекта поддержки избирательного цикла в Конго, управляемый Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), по-прежнему профинансирован лишь примерно на 6 процентов от сметной суммы в 123,3 млн. долл. США. ПРООН продолжала оказывать техническую поддержку Независимой национальной избирательной комиссии, в том числе в разработке учебных материалов для процесса обновления списка избирателей при поддержке со стороны МООНСДРК. 1 декабря Комиссия попросила МООНСДРК о материально-технической поддержке для обновления списка избирателей.

Реформирование сектора безопасности

40. Используя имеющиеся механизмы координации, МООНСДРК продолжала усилия, направленные на обеспечение большей согласованности действий международных партнеров по предоставлению правительству помощи и консультативных услуг в вопросах реформирования сектора безопасности.

41. В целях оказания поддержки в укреплении потенциала национальной полиции МООНСДРК организовала учебную подготовку для повышения квалификации 1974 сотрудников национальной полиции, в том числе 145 женщин, по вопросам обеспечения безопасности в ходе выборов в провинциях Верхняя Катанга, Северное Киву, Южное Киву, Танганьика и Чопо. Кроме того, была

организована программа повышения квалификации для 33 инструкторов национальной полиции (в том числе двух полицейских инструкторов-женщин) в Калемие. В Букаву (Южное Киву) 134 сотрудника мобильных подразделений Конголезской национальной полиции прошли организованную Миссией переподготовку по вопросам поддержания общественного порядка и принципам в области прав человека, включая методы борьбы с массовыми беспорядками и принципы пропорционального применения силы. Несмотря на определенные успехи в профессиональной подготовке, отсутствие несмертоносных средств по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность в связи с возможностью того, что демонстрации по случаю выборов могут перерасти в насильственные столкновения.

42. В рамках совместной программы по оказанию поддержки органам правосудия МООНСДРК оказывала техническую помощь министерству юстиции и по правам человека в работе над тремя законопроектами и постановлениями, направленными на совершенствование нормативно-правовой базы пенитенциарной системы.

C. Разоружение, демобилизация и реинтеграция/разоружение, демобилизация, репатриация, расселение и реинтеграция

43. Благодаря фактически выплаченному взносу правительства, составившему по состоянию на 28 ноября 3,5 млн. долл. США из объявленных 10 млн. долл. США, активизировалось осуществление национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

44. В Камине был демобилизован 2741 бывший комбатант, имевший 412 иждивенцев. В Китоне их число составило 2410 бывших комбатантов и 19 иждивенцев. Подразделение по осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции с момента начала осуществления этой программы провело демобилизацию 4757 комбатантов. В связи с предстоящим началом этапа реинтеграции Подразделение и участвующие в процессе партнеры приобщили 2352 бывших комбатанта к сельскохозяйственной деятельности, занимаясь в то же время финансируемым МООНСДРК строительством центров подготовки к реинтеграции в Камине и Китоне. Работе на этапе реинтеграции в рамках этой программы будет оказана поддержка со стороны Всемирного банка, который выделит 21,5 млн. долл. США по линии финансового механизма, одобренного правительством 7 декабря. Кроме того, Всемирный банк завершает работу с донорами над созданием целевого фонда для дополнительного финансирования реинтеграционного этапа программы.

45. Прилагая усилия к постепенной передаче ответственности правительству, МООНСДРК в то же время по-прежнему управляет деятельностью транзитных лагерей Каньябайонга (Северное Киву) и Валунгу (Южное Киву), где в настоящее время содержатся, соответственно, 337 и 201 бывших комбатантов ДСОР и иждивенцев. В транзитном лагере в Кисангани, который входит в сферу прямой ответственности правительства Демократической Республики Конго, содержатся 799 бывших комбатантов и иждивенцев. Миссия продолжала оказывать поддержку, в том числе путем предоставления продовольствия и медикаментов, всем трем транзитным лагерям, в которых содержится 1337 человек из числа бывших членов ДСОР, при этом 1029 из них являются иждивенцами.

Укрепление государственной власти и стабилизация

46. Оказывалась поддержка инициативам в области стабилизации обстановки, в том числе посредством финансирования через Фонд миростроительства двух экспериментальных проектов СТАРЕК по линии Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности в Итури и Южном Киву. В рамках первого экспериментального проекта 5–9 октября был проведен ряд встреч для налаживания диалога с самодеятельными общинами, занимающимися кустарной добычей полезных ископаемых, в окрестностях Миновы, Нумби и Зирало, Южное Киву, при активном участии местных лидеров и населения. В целях содействия налаживанию диалога учреждения системы Организации Объединенных Наций ведут строительство трех административных зданий для размещения сотрудников полиции и гражданских служащих, восстанавливают 75 км дорог между враждующими общинами и работают с двумя кооперативами горняков-кустарей, улучшая их условия труда и проживания. Шесть мест добычи ископаемых были сертифицированы на предмет отсутствия оружия. Около 1500 человек, работающих в районах добычи полезных ископаемых, а также группы населения, подверженные риску, были переориентированы на альтернативные виды экономической деятельности.

47. В Мамбасе, провинция Итури, в рамках второго экспериментального проекта оказывалось содействие обсуждению причин, лежащих в основе конфликтов с местным населением, и сделанные выводы были доведены до сведения соответствующих учреждений в Мамбасе и Эпулу. Усилия по укреплению системы уголовного правосудия в округе Мамбаса благодаря открытию мирового суда ограничились назначением только одного судьи. Началось осуществление ряда мероприятий в поддержку инициатив по налаживанию диалога, в частности сооружение трех полицейских участков, оказание юридической помощи жертвам сексуального насилия, наращивание потенциала государственных органов в области посредничества в земельных конфликтах, а также реализация приносящих доход проектов в интересах местного населения.

48. 6 октября и 13 ноября властям были переданы два возведенных за счет Фонда миростроительства тюремных здания в Физи и Масиси, соответственно, в Южном и Северном Киву. Кроме того, за счет средств проектов с быстрой отдачей МООНСДРК содействовала строительству помещений для женщин и подростков в тюрьме Бута, провинция Нижнее Уэле, которые были переданы властям 27 октября.

49. МООНСДРК оказывает помощь национальным органам власти в разработке стандартных функциональных обязанностей и процедур для национальной пенитенциарной системы в соответствии с национальным законодательством и международными нормами. Миссия также продолжала взаимодействовать с министерствами юстиции и внутренних дел в вопросе создания специального подразделения тюремной полиции в качестве временной меры для решения проблемы частых побегов из тюрем.

D. Защита гражданского населения и нейтрализация вооруженных групп

50. Одним из основных направлений деятельности МООНСДРК оставалась защита гражданского населения. В рамках совместных военных операций активизировалось взаимодействие МООНСДРК и ВСДРК, в частности в округе Бени, Северное Киву, и в провинции Итури, где АДС и ПССИ по-прежнему создают значительную угрозу для гражданского населения. Для анализа проблем защиты населения в этих районах МООНСДРК направила семь совместных миссий по оценке и три миссии совместной группы по защите.

51. В округе Бени полиция МООНСДРК во взаимодействии с национальной полицией активизировала осуществление специальной оперативной стратегии борьбы с отсутствием безопасности в Бени. В рамках стратегии было проведено в общей сложности 2153 совместных патрулирования, создано 39 стационарных и мобильных контрольно-пропускных пунктов на всей территории города Бени и зарегистрировано 1714 телефонных звонков с просьбой об экстренной помощи. В результате реализации этих инициатив 278 человек были арестованы за грабежи, мародерство, кражи со взломом, бандитизм и преследование гражданских лиц.

52. В сентябре нападения вооруженных групп привели к перемещению около 20 000 человек в Нтото и его окрестностях в округе Валикале (Северное Киву). МООНСДРК направила в Нтото патрульные группы и в целом ряде случаев организовала патрулирование с выездом в этот район из Кашебере. Миссия также помогала в установке антенного оборудования для мобильной связи в районе. Благодаря этому население получило возможность направлять ранние предупреждения по системе экстренного оповещения общин МООНСДРК.

53. Решая задачу ослабления враждебности в отношениях между этническими группами луба и тва в Танганьике, МООНСДРК успешно продолжала посреднические усилия с участием всех заинтересованных сторон по урегулированию местных конфликтов. Оказанию государственных услуг в районах, затронутых конфликтом, препятствуют неполное завершение реформ в секторе безопасности в Танганьике и процесс раздела территории на округа. МООНСДРК продолжает задействовать все заинтересованные государственные стороны для обеспечения ответственности и результативности предпринимаемых усилий.

54. Сеть экстренного оповещения общин передает в среднем 180 сигналов раннего оповещения в месяц. В 50 процентах случаев на сигнал реагировали конголезские власти (43,1 процента — ВСДРК и Конголезская национальная полиция; и 6,9 процента — гражданские власти), в 15,9 процента — МООНСДРК и в 10,6 процента — совместно МООНСДРК и силы Демократической Республики Конго. Приблизительно в 23,5 процента случаев оповещения касались инцидентов, происходивших в недоступных районах. Другие препятствия были связаны с недостаточным количеством служащих ВСДРК и Конголезской национальной полиции в этих районах, нехваткой имеющихся в распоряжении национальных сил безопасности материально-технических средств для оперативного реагирования, незавершенностью процесса переформирования ВСДРК, дислоцированных в Танганьике, а также бегством подозреваемых до прибытия группы реагирования на место инцидента.

E. Преобразование Сил

55. Реорганизация Сил позволит Миссии более оперативно выполнить свою задачу по защите гражданских лиц, полагаясь на ресурсы, объем которых постепенно сокращается, но которые становятся при этом более истребованными, сохраняя мобильность и потенциал получения информации для сдерживания, предотвращения и пресечения насилия со стороны вооруженных групп.

56. В основе реорганизации Сил лежат следующие четыре основных компонента. Первый компонент, «наращивание потенциала», будет обеспечивать наличие требуемого снаряжения, подготовку и ресурсы для деятельности в оптимальном режиме. Данный компонент предполагает формирование батальонов быстрого развертывания, усовершенствованный потенциал для сбора информации и более высокую мобильность, которые в совокупности позволят более оперативно обеспечивать защиту гражданского населения. Второй компонент, «перегруппировка Сил», предусматривает своевременное размещение войск и снаряжения в нужных местах дислокации для реагирования на нынешние и будущие угрозы и сведения к минимуму возможных препятствий. В рамках третьего компонента, «развитие ВСДРК», Силы будут стремиться, в соответствии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека, повышать потенциал ВСДРК, особенно в том, что касается управления и контроля и материально-технического обеспечения, с тем чтобы они смогли постепенно брать на себя дополнительные обязанности по обеспечению безопасности по мере вывода Сил МООНСДРК. В рамках четвертого компонента, «создание военно-инженерного потенциала», ставится задача адаптации военно-инженерного корпуса, с тем чтобы он вносил более эффективный вклад в удовлетворение стратегических и оперативных потребностей, связанных с нейтрализацией вооруженных групп.

57. Уже проделана большая работа по планированию в связи с формированием батальонов быстрого развертывания. Началась подготовка к прибытию первого такого батальона, который после получения необходимого снаряжения должен достичь полной боеготовности к концу февраля 2016 года. Однако меры по обеспечению элементов для такого преобразования, в частности летательных аппаратов, в том числе беспилотных, пока еще не осуществлены.

F. Обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в ходе проведения операций Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

58. Проведение операций ВСДРК против Демократических сил освобождения Руанды привело к ухудшению обстановки в плане безопасности в Северном Киву, в том числе к заметному усилению опасности похищения людей и вооруженного разбоя. Продолжающиеся в Большом северном районе провинции Северное Киву под руководством ВСДРК операции против АДС, некоторые из которых проводятся при поддержке со стороны МООНСДРК, по оценке, не оказывали воздействия на безопасность персонала Организации Объединенных Наций.

59. В соответствии с обычными процедурами на ежемесячной основе проводились оценки угроз и рисков в области безопасности в восточной части страны.

G. Деятельность, связанная с разминированием

60. Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, были уничтожены 47 единиц взрывоопасных пережитков войны и 716 единиц оружия и связанных с ним боеприпасов. В сотрудничестве с полицией МООНСДРК Служба продолжала взаимодействовать с национальной полицией по вопросам разработки национального плана действий в области контроля за вооружениями и боеприпасами с уделением особого внимания вопросам маркировки оружия, обучения обращению с ним и его хранения. 8 октября Служба и ее партнеры-исполнители разминировали последнее известное минное поле в Южном Киву.

H. Поощрение и защита прав человека и борьба с безнаказанностью

61. В условиях неопределенности вокруг избирательного процесса, характеризуемых нарушениями права на свободу мнений, их свободное выражение и свободу собраний, сохранялась тенденция ко все большему ограничению политического пространства. МООНСДРК документально регистрировала все большее число случаев нарушения прав человека, включая произвольные аресты и преследование активистов гражданского общества, работников средств массовой информации и лидеров оппозиционных партий, а также случаев разгона некоторых митингов и демонстраций оппозиции и отказа государственных чиновников разрешить проведение такого рода мероприятий. Наибольшая часть нарушений совершалась без какого-либо последующего расследования и принятия национальными ведомствами мер по исправлению ситуации.

62. В период с 1 января по 30 ноября МООНСДРК документально зафиксировала 263 случая нарушений прав человека, связанных с избирательным процессом, большинство из которых было совершено в отношении лиц, критически настроенных к правительству и президентскому большинству. Эти нарушения совершались, главным образом, в Киншасе (54), Северном Киву (31), бывшей Восточной провинции (31), бывшей провинции Восточное Касаи (29) и Южном Киву (26). Большинство нарушений было совершено сотрудниками полиции и Национального агентства безопасности (НАБ). В октябре семь запланированных или организованных оппозиционными партиями и/или организациями гражданского общества демонстраций были либо жестоко разогнаны силами безопасности, либо запрещены к проведению местными органами власти. В тот же период без каких-либо препятствий со стороны правительства было проведено, по меньшей мере, 11 демонстраций, девять из которых были организованы президентским большинством.

63. 9 октября мэр Лубумбаши (Верхняя Катанга) объявил о запрете всех публичных демонстраций. 27 октября в Ликаси, провинция Верхняя Катанга, НАБ оспорило решение мэра, давшего разрешение на проведение собрания группой партий Г7; после этого правительство провинции 28 октября временно отстра-

нило мэра от исполнения его функций. И наконец, 28 октября правящая Народная партия за реконструкцию и демократию (НПРД) провела в Ликаси митинг в поддержку президентского большинства.

64. 30 октября комиссар полиции Демократической Республики Конго Мпийя Абрахам был осужден военным трибуналом Маниемы за преступления против человечности в связи с нападением на Дембо и близлежащие деревни в мае 2012 года, в котором принимали участие служащие национальной полиции. МООНСДРК оказала поддержку в ходе расследования и судебного разбирательства.

65. МООНСДРК также оказала поддержку в работе выездных сессий судов военной юстиции в Северном Киву, Итури и Чопо, а также передвижных миссий по проведению расследований следователями военной юстиции, в частности по делу против военнослужащего ВСДРК, якобы участвовавшего в вербовке, использовании детей в качестве солдат и надругательстве над ними в провинции Северное Киву. В ходе судебных разбирательств были рассмотрены, в частности, 30 случаев изнасилования и нарушения права на физическую неприкосновенность, произошедших в тюрьме Осио, по результатам которых были вынесены обвинительные приговоры четырем сотрудникам национальной полиции и 38 военнослужащим ВСДРК. Кроме того, МООНСДРК оказывала поддержку сторонам судебного разбирательства в Лубумбаши, в том числе в апелляционном суде, в ходе расследования и судебного рассмотрения дела по обвинению в совершении тяжких преступлений в отношении 34 представителей этнических групп пигмеев и банту, которое стало не только первым случаем судебного разбирательства по делу о предполагаемом геноциде в стране, но и первым случаем рассмотрения дела о преступлениях против человечности в судах гражданской юрисдикции.

66. В период с 1 по 30 октября вооруженные группы совершили в восточной части Демократической Республики Конго в общей сложности 329 нарушений прав человека. К числу основных предполагаемых виновных относились члены ПССИ (57 нарушений), ДСОР (42 нарушения) и комбатанты «майи-майи» (19 нарушений). За тот же период в 118 случаях нарушения прав человека ответственность несли военнослужащие ВСДРК. В большинстве случаев эти нарушения происходили в районах продолжающихся боевых операций.

67. 30 сентября Демократическая Республика Конго присоединилась к Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к ней. 8 декабря сенат принял четыре закона об имплементации Римского статута Международного уголовного суда. 10 декабря национальное собрание завершило процесс имплементации, приняв на пленарном заседании четыре закона об инкорпорировании Римского статута путем внесения изменений в уголовный кодекс, уголовно-процессуальный кодекс, военный уголовный кодекс и военный судебный кодекс.

68. 8 декабря в окрестностях Ньянзале, округ Масиси, Северное Киву, национальная полиция арестовала Ладисласа Нтаганзву. Международный уголовный трибунал по Руанде ранее предъявил Нтаганзве обвинения в совершении преступлений геноцида в Руанде в 1994 году. Он проживал в Северном Киву под защитой Демократических сил освобождения Руанды, однако, по имеющимся сообщениям, членом структур ДСОР не был. 9 декабря МООНСГ оказала поддержку национальным властям в доставке подозреваемого в Гому. 11 декабря в

Киншасе министр юстиции Алексис Тамбве сообщил в заявлении для прессы, что правительство Демократической Республики Конго экстрадирует Нтаганзву в Руанду при том условии, что Руанда пойдет на ответные меры, приняв решения по находящимся на рассмотрении просьбам конголезских властей о выдаче.

I. Сексуальное насилие

69. Поступили сообщения о том, что жертвами сексуального насилия, связанного с конфликтом, стали 50 человек, включая 17 девочек. Ответственность за 64 процента случаев насилия несут вооруженные группы. К случаям похищения людей и сексуального рабства были причастны элементы ПССИ, продолжавшие рейды в южной части округа Ируму (провинция Итури). Судя по сообщениям, 12 из в общей сложности 22 жертв были девочки. Как утверждается, ответственность за целый ряд случаев изнасилования в округе Валикале несут ДСОР. МООНСДРК оказывала также содействие в перевозке 15 жертв сексуального насилия из Северной Катанги в Гому для оказания им медицинской помощи.

70. 28–30 октября МООНСДРК проводила расследования в Мусиние, округ Калехе (Южное Киву), где в период с 20 по 22 сентября военнослужащие ВСДРК изнасиловали, судя по сообщениям, 14 женщин в ходе операции оцепления и прочесывания в поисках ополченцев местной группы «Райя мутомбоки» в составе «майи-майи», что стало предметом одного из самых серьезных дел, задокументированных МООНСДРК в 2015 году. 15 ноября правительство сообщило о своем намерении принять меры в отношении виновных.

71. Миссия продолжала оказывать техническую поддержку и консультативную помощь по вопросам осуществления национальной политики, направленной на борьбу с сексуальным насилием в условиях конфликта.

72. 24 ноября в ходе занятий по профессиональной подготовке и просвещению для военнослужащих ВСДРК в Камине (Верхнее Ломами) 20 командиров ВСДРК подписали личное обязательство следовать государственной политике нулевой терпимости в своих рядах и активно участвовать в принятии мер к прекращению актов сексуального насилия со стороны военнослужащих.

J. Защита детей

73. Со времени представления моего последнего доклада МООНСДРК документально зафиксировала 199 серьезных нарушений прав детей. Ста пятидесяти двум детям (133 мальчикам и 19 девочкам) удалось совершить побег или демобилизоваться из состава вооруженных групп и сил. Этот показатель меньше по сравнению с предыдущим отчетным периодом, когда было задокументировано 277 случаев побега и демобилизации детей. В роли основных вербовщиков детей выступали ополченцы «Ката катанга» (43), ополченцы «Райя мутомбоки» (31) и ДСОР (19). Тридцать один ребенок (30 мальчиков и одна девочка), ранее связанный с вооруженными группами, удерживался ВСДРК в Итури, Северное Киву, Южном Киву и Танганьике в течение периодов продолжительностью до трех месяцев.

74. Миссия была информирована о том, что девять детей, завербованных в 2013 и 2014 годах, были недавно демобилизованы из вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК). ВСДРК оперативно приняли меры и начали расследование. Кроме того, в провинциях Северное Киву и Южное Киву были убиты четверо детей и еще четверым были нанесены увечья представителями сторон в конфликте, в том числе членами вооруженных групп и военнослужащими ВСДРК. ВСДРК приступили к расследованию для установления и преследования предположительно виновных лиц.

K. Поведение и дисциплина

75. В ответ на мой призыв к принятию мер по обеспечению нулевой терпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций МООНСДРК активизировала усилия по ликвидации этого позорного явления, проведя эффективную профилактическую кампанию и обзор своих механизмов предотвращения и приняв более скоординированные и адаптированные меры по исправлению положения, в том числе в том, что касается помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

IV. Замечания

76. Я по-прежнему испытываю глубокую озабоченность по поводу политической напряженности в связи с избирательным процессом и роста числа связанных с ним инцидентов и случаев нарушения прав человека. Если причины напряженности не будут устранены, это чревато реальной опасностью гражданских беспорядков и масштабного насилия. Я призываю президента Кабилу и его правительство усилить взаимодействие с заинтересованными сторонами всего политического спектра. Я отметил объявление о начале национального диалога в целях достижения консенсуса в отношении избирательного процесса. Я призываю правительство обеспечить, чтобы диалог был открыт для всеобщего участия и чтобы заинтересованные стороны, придерживающиеся разных позиций, могли участвовать в обсуждении проблемных вопросов в условиях открытости и взаимного уважения. Я также призываю правительство сделать все возможное для обеспечения защиты прав человека, включая основополагающее право на свободу мнений, их свободное выражение и свободу мирных собраний. Я решительно призываю все заинтересованные стороны в Конго обязаться урегулировать свои разногласия путем диалога и консультаций, отвергнув насилие как средство достижения их политических целей. Организация Объединенных Наций готова оказать поддержку национальному диалогу, который будет открыт для всеобщего участия и будет вестись при уважении конституции и содействовать уважению основных политических прав и свобод. Консенсус в отношении реалистичного графика проведения выборов, предусматривающий сроки обновления списка избирателей, который пользуется доверием всех заинтересованных сторон, способствовал бы и укреплению доверия к избирательному процессу в целом.

77. Несмотря на значительные усилия, предпринимаемые национальными силами безопасности для устранения угрозы со стороны вооруженных групп, я испытываю обеспокоенность в связи с тем, что беззащитное гражданское население в восточной части Демократической Республики Конго по-прежнему подвергается насилию и жестокому обращению. Я решительно осуждаю жестокие нападения АДС и связанных с ним элементов в Северном Киву, которые уже привели к гибели более 500 гражданских лиц в период с октября 2014 года. Такого рода нападения на гражданских лиц представляют собой явное нарушение международных норм в области прав человека и норм международного гуманитарного права. Эти нападения привели также к гибели военнослужащих ВСДРК и миротворцев МООНСДРК. Я призываю принять незамедлительные меры для привлечения виновных в совершении этих нападений к ответственности. В соответствии с мандатом Миссии Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать поддержку властям Демократической Республики Конго в их усилиях по нейтрализации вооруженных групп и прекращению безнаказанности.

78. Как я уже сообщал в моем письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/983), я с удовлетворением отмечаю определенный прогресс, достигнутый в сфере безопасности в ряде районов страны, в том числе в провинциях Нижнее Уэле, Верхнее Уэле, Итури, Южное Киву и Чопо, а также укрепление потенциала национальных сил безопасности для быстрого развертывания и проведения операций против вооруженных групп, несмотря на трудности с их обеспечением этих операций. Я приветствую приверженность правительства делу привлечения к ответственности виновных в совершении насилия, борьбе с сексуальным насилием и прекращению вербовки детей. Несмотря на достигнутый к настоящему моменту прогресс, многое еще предстоит сделать, чтобы закрепить эти успехи, в частности путем распространения государственной власти и поиска долговременных решений в процессе реинтеграции бывших комбатантов в контексте более широких инициатив по стабилизации положения при одновременном осуществлении ключевых процессов национальной реформы.

79. Как отмечалось в вышеупомянутом письме, с учетом все более усложняющейся ситуации в Демократической Республике Конго, а также необходимости более эффективного осуществления мандата в ближайшие месяцы, мне кажется, настало время предпринять конкретные действия, направленные на содействие возобновлению стратегического диалога между Организацией Объединенных Наций и правительством во имя достижения общей цели — постепенного и последовательного свертывания МООНСДРК при сохранении достигнутых успехов и инвестиций, во избежание повторного возникновения ситуации нестабильности и конфликта.

80. С учетом прогнозируемых возможностей и экономии средств за счет повышения эффективности в результате преобразования Сил, включая формирование батальонов быстрого развертывания, повышение мобильности и расширение потенциала в области сбора информации, может быть предусмотрено дальнейшее сокращение военного персонала МООНСДРК без ущерба для способности Миссии выполнять свой мандат по защите гражданского населения, в том числе путем нейтрализации вооруженных групп. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности при пересмотре мандата МООНСДРК рассмотреть возможность дальнейшего сокращения численности военнослужащих

МООНСДРК на 1700 человек в дополнение к сокращению на 2000 человек численности военнослужащих, которое было одобрено в резолюции 2211 (2015), с учетом прогресса в разработке совместной стратегии свертывания и уменьшения угрозы, исходящей от вооруженных групп. В то же время, учитывая рост проблем в области правопорядка в связи с избирательным процессом, МООНСДРК также проведет обзор своей структуры, в частности полицейского компонента, чтобы обеспечить необходимый потенциал для выполнения своего мандата по защите гражданского населения. Выводы и рекомендации этого обзора будут включены в мой доклад Совету Безопасности, который будет представлен в марте 2016 года.

81. Для урегулирования конфликта в восточной части Демократической Республики Конго необходимы воля, приверженность и ответственность сторон в субрегионе. Я высоко оцениваю усилия, предпринимаемые в настоящее время в контексте отношений между Демократической Республикой Конго и ее соседями в связи с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве в поддержку мер по нейтрализации вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго. Это — шаг в правильном направлении. Я, тем не менее, обеспокоен тупиковой ситуацией в деле осуществления Найробийской декларации. Эта ситуация по-прежнему способствует разжиганию недоверия и подозрений в отношениях между Демократической Республикой Конго и ее соседями. Для обеспечения мира и стабильности в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер необходимо полное и своевременное осуществление Найробийской декларации, в частности репатриация членов бывшего «М23», расквартированных в Руанде и Уганде. Я высоко оцениваю недавние инициативы, принятые Международной конференцией по району Великих озер в сотрудничестве с Сообществом по вопросам развития стран юга Африки и моим Специальным посланником по району Великих озер в целях ускорения процесса репатриации этих членов бывшего «М23».

82. В заключение хотел бы выразить признательность бывшему Специальному представителю по Демократической Республике Конго Мартину Коблеру за проделанную им работу и его преемнику Maману Сидику, а также всему персоналу МООНСДРК и учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям за их неустанные усилия. Хотел бы также выразить признательность странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, за их активное участие в деятельности на службе миру в Демократической Республике Конго, и обратиться со словами соболезнования к семье и правительству страны миротворца, отдавшего свою жизнь на службе миру 30 ноября.

Карта



Map No. 4412 Rev. 17 UNITED NATIONS
August 2015 (Colour)

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)